



Menighetsbladet

Helsing til Sauherad og Nes

NR. 6 • SEPTEMBER 2014 • 65. ÅRGANG

DOZZI-

Nye muligheter	Side 386	Misjonæren	Side 424
Maneo	389	Demokratibudstikka	426
Konfirmantleir	390	Arne Moen	429
Godt å være barn	396	Besøk	432
Olsok	400	Eidsborg	435
Navnet Jesus	404	Patmos	438
Bruno-nytt	419	Hvitsand	442
Ketil Skogen	420	Eplefest	446
Galleri Nyhuus	422		

Ny høst, nye muligheter

For noen er høsten litt vemodig. Sommeren er over, og kanskje må vi vente flere måneder før vi igjen kan nyte varme og sol. Noen ganger kan bekymringene komme snikende når dagene blir mørkere, eller frykten for å bli fanget av for mye stress og mas. Høsten kan for enkelte være ekstra tung fordi livet ikke ble slik som man hadde tenkt, og nå blir jeg innhentet av hverdagen. For andre er høsten tvert imot fargenes og livets årstid. Den friske luften renser lungene, så vel som hjerte og sinn. Slik kan livet fortone seg ulikt for oss.

Av Rune Stormark

I Bibelen forbindes høsten med nye muligheter. Jeg kan starte med blanke ark, og bestemme meg for å gjøre litt mer av det gode. Men høsten er også avhengig av jordsmonnet, at det plantes, vannes og stelles. På samme måte som naturens vekster er avhengig av næringen fra jordens mørke og solas lys, er jeg avhengig av åndelig næring fra stille bønn og lystig sang. Å pleie det åndelige livet er ikke en flukt fra virkeligheten, men tvert imot en nødvendighet for å kunne modnes og være i balanse som menneske. Derfor sier apostelen Paulus: "Det et menneske sår, skal det også høste"

Jesus brukte også høsten som bilde på livet. "Høsten er stor, men arbeiderne få", sa han er gang til disiplene sine. De hadde tatt seg en velfortjent pause på vandringen mellom byene i Israel hvor de forkynte det gode budskapet om fred, frihet og frelse. Store folkemengder samlet seg alltid rundt Jesus fordi han vekket folks oppmerksomhet, men også fordi møtte behovene deres. Syke ble friske, mennesker som var bun-



Rune Stormark (40) er høsten 2014 prestevikar i Sauherad og Nes sokn.

det ble satt fri, blinde fikk synet tilbake, og mange fikk en ny verdighet og livsglede i møte med mannen fra Nasaret. Høsten er et bilde på folks behov, både lidelse og lengsel. Daglig blir vi minnet om store lidelser i Syria, Irak og Gaza. Ofte blir vi klar

over at noen av dem vi har rundt oss lever i ensomhet eller smerte. Hvor skal vi begynne for å kunne være noe for alle disse? Høsten er virkelig stor!

"Be derfor høstens herre sende ut arbeidere for å høste inn grøden hans". Jesus var full av medlidenhet for alle menneskene han hadde møtt på sin vandring sammen med disiplene. Samtidig visste han at ingen kan møte alle behovene på egen hånd. I det lange løp er jeg avhengig av kraften fra livets kilde, noe som motiverer meg til daglige doser av bønn og stillhet. Siden jeg også er glad i å lese åpner jeg Bibelen med jevne mellomrom. Gud er ingen prestasjonscoach, men han er Livgiveren. Han gir meg fred i hjertet, og kraft til å dele håp og glede med folk jeg møter.

Mitt indre liv er som en åker der vekst og fornyelse skjer i nærheten av livskildene. Veksten skapes ikke av bonden, men som et resultat av bondens stell og naturens under. På samme måte skapes åndelig vekst. Når jeg holder meg nær til livskilden, blir jeg fylt av Guds ånd, og dermed også bærer av en kraft som gir helt spesielle frukter: glede, fred, kjærlighet, tålmodighet, mildhet. Som kristen tror jeg at Gud gir meg disse fruktene slik at jeg kan glede meg over dem, og gi dem videre. Behovet for kjærlighet og fred er stort både her i Norge, og ute i den store verden. Derfor kan vi be høsten herre sende ut arbeidere, og vi kan velge å gå høsten i møte med forventning i stedet for bekymring.

NORSJØARKITEKTER SA

Strannavegen 460 3810 Gvarv tlf 3595 5600

post@norsjoarkitekter.no

www.norsjoarkitekter.no

Sivilarkitektene: Tor Helge Storkaas, Gunnhild Volden,
Olav H. Skjeldal, Ingrid Kvissel og Håvard Gjernes

Babysang



Vi starter opp igjen med babysang torsdag 18. september 2014. Babyen liker å høre nettopp din stemme!

Vi synger og leker i 30-40 minutter, bevegelsessanger, vuggesanger, rim og regler. Sangstemme kreves ikke! Etterpå er det tid for mat og prat for foreldrene. Ta med niste, så får du kaffe og te!

Sted: Nes menighetshus

Tid: Torsdager kl 11.00 følgende datoer: 18.sept, 2.okt, 16.okt, 30.okt, 13.nov, 27.nov, 11.des.

Målgruppe: Babyer fra 0 - ca 1 år

Påmelding: til janne.severinsen@gmail.com eller på mobil 915 57 084.

Kurset er gratis, og er en del av trosopplæringen i menigheten. Velkommen! Hilsen Janne Severinsen med flere

Konsert i Nes kyrkje fredag 19. september 2014 kl. 18.30

MANEO kommer tilbake

I april i 2013 besøkte vokalgruppa MANEO fra Viljandi vårt distrikt. MANEO består av seks unge mennesker, alle skolerte sangere. Flere av sangerne har vært i Sauherad mange ganger, både på tidligere korbesøk, på ungdomsleir og som ledere på konfirmantleir.

For få år siden startet Karmela Tennemaa, Helena Hiiesalu, Aare Külama, Eva-Lotta Vunder, Jüri Liiva og Teet Kaur gruppa MANEO. Det er kjærligheten til sangen som holder dem samlet i Viljandi. Gruppa synger sanger som er skrevet for vokalgruppe, men også arrangementer som gruppas medlemmer eller andre har laget av kirke- og annen musikk. Gruppa komponerer også egne ting. Sist vinter vant gruppa en nasjonalsangkonkurranse i Estland. Mange hadde sterke opplevelser da de var her i fjor. Nå kommer de tilbake, - heldigvis.

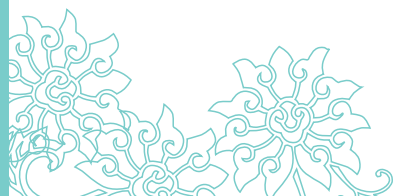
I tillegg til konserten i Nes kyrkje skal gruppa synte i mange forskjellige anledninger og steder i løpet av den uka de besøker Sauherad. Søndag 14. september kl. 18.00 skal de være med på Kymess i Nes kyrkje. Mandag 15. september kl. 19.30 synger de på et åpent møte på Saga-



voll (se omtale annet sted i bladet). Tirsdag skal de gjennomføre en «konsert-turne» til Furumoen, Furuheim og Bygdeheimen. De skal også synte i Skien kirke, på flere aldersinstitusjoner i distriktet, og på Diakonforbundets generalforsamling i Kristiansand.

Men hoved-konserten blir i **Nes kyrkje fredag 19. september kl. 18.30**. Billetter á kr. 150,- selges ved inngangen fra kl. 18.00.

Velkommen til en stor musikalsk opplevelse!




DEN NORSKE KIRKE
Sauherad og Nes


STØRST AV ALT
TRO • HÅP • KJÆRLIGHET

Konfirmantleir på Gjennestad i Vestfold 23. – 29. juni 2014

ØNSKET OG ELSKET!

I uka etter at skolen tok sommerferie var 173 konfirmanter og over 40 ledere samlet til leir på Gjennestad gartnerskole i Stokke i Vestfold. Det er tredje året at menighetene på Notodden, i Hjartdal, i Seljord og Kviteseid og i Sauherad og Nes samarbeider om å lage konfirmantleir, og det er andre gangen at leiren er lagt til Gjennestad. Fra vår menighet deltok 32 konfirmanter.



Leirsjef Petter Jakobsen er til vanlig ungdomsprest i Seljord

Konfirmantene Benjamin, Jens Martin og Vegard hadde mye godt å si om opplegget. – Det er mye program, det skjer noe hele tiden, forteller de til Helsing's utsendte. – Undervisningen er lærerik, vi har lært ting om Gud som vi ikke viste fra før. Vi blir også undervist på mange forskjellige

måter, det er svært variert.

- Og maten er kjempegod. Til nå har vi fått lapskaus og lasagne til middag. Så blir vi kjent med folk fra andre plasser. Det er spennende. Vi må opp tidlig. Kl. 08.00 kommer de



Det er mye sang på en konfirmantleir. Her ledes lovsangen av Liv Merete Høie Rønning og Margrethe Høvik Singstad.

med ropert og skriket i øra på oss. Vi bor to til fire på hvert rom, forteller konfirmantene.

Susann Bergestig og Birgitte Venås var med som hjelpeledere fra Sauherad. – Det er spennende og moro, og litt stressende, forteller de til Helsing. - Det er mange ting å

passe på, så det kan bli litt lite søvn. Men da vi ble spurt hørtes det ut som en spennende utfordring, så vi svarte ja. Selv om det er mye å gjøre så er det veldig koselig å være her, sier Susann og Birgitte.

-is-



Her er det bare å følge med!



Kristina (t.v.), Silje, Dagne, Thyra og Jørgen har funnet rytmen



Prostidiakon Eilev Erikstein var gjesteforeleser en av dagene. Han hadde et opplegg om synd og nåde og et annet om sorg.



Å kaste kubb krever konsentrasjon og presisjon.



Simen i det kreative hjørnet!



Thyra og Dagne tar en pause ute i parken.



Jens Martin (t.v.), Vegard og Benjamin hadde mange lovord om opplegget på konfirmantleiren.



Det flotte anlegget på Gjennestad ga mange muligheter for aktiviteter.



Gjennestad er et fantastisk sted. Rett og slett nydelig. Her deltar André, Benjamin, Vegard, Jens Marius og Emil i utsmykningen av området. Bak Ragnhild Halden, som er prest på Notodden, men som en gang for lenge siden var konfirmannt i Nes kyrkje.



Birgitte (t.v.) og Susann hadde blandet som oppgave å vekke folk. Det gjorde de med stor glede og iver!



Bordet bugnet av nydelig mat til alle måltider.



SANSELIGE OPPLEVELSER I SAUHERAD

NORSK EPLEFEST

GVARV, 25. – 28. SEPTEMBER 2014

Torsdag 25. september

15.00–17.00 Eldres Eplefest på Furumoen, Furuheim og Bygdeheimen. Program med kultur-etaten i Sauherad og eplekakeservering ved Sauherad og Nes Bygdekvinneag. Åpent for alle.

Fredag 26. september

12.00–24.00 Nattpåne atelier og gallerier: Galleri Nyhuus, Lerkekåsa Vingård & Galleri, Galleri Karen, Grisebusten maleverksted, Kjell Hellstrøms Atelier og Patmos skulpturpark.
18.00–24.00 Oppløsning av dikt hver time i Galleri Nyhuus.

Lørdag 27. september, Markedsdagen

09.30 Åpen kyrkje på Nes; kunst- og musikk-opplevelse. Johannes Sundsvalen, hardingfele, Bruno Hageman, orgel og Ivar Solbu, oppløsning.
10.00 Eplevandring på fruktbare stier fra Nes kyrkje til Gvarv. *Transport fra Sagavoll kl. 09.15.*

10.00 Markedsdag i Gvarv sentrum

Frukt, mat, kultur, handverk, folkefest og livlig handel. «Eplesprell»-aktiviteter, leik og moro for barn.

Inngang kr. 100,- Barn under 15 år gratis.

Inngangsbilletten blir med i trekning på kunstverk og eplekasser.

10.30 Årets Eplefestkunstner, Runaug Venås. Utstilling på Galleri Nyhuus.

12.00 Offisiell åpning av Norsk Eplefest 2014. Tildeling av **Årets Gulleple 2014.** «Grå-tass- og kutog». «Eplesangen» med stort barnekor. Musikk ved **Eplebandet.** **Epledans** og **Årets epletavle** av elever ved Sagavoll folkehøgskole. Utdeling av **Ungdommens kulturpris (UngKulPris).**

14.00 Blåtur med smak av **Fruktbygda.**
15.00 Sceneprogram med underholdning og musikk ved **Eplebandet.** Trekning av kunstverk og eplekasser på inngangsbilletten.
16.00 Blåtur med smak av **Fruktbygda.**
12.00–18.00 Åpne atelier og gallerier: Arne Kleng Dahle, Galleri Karen, Galleri Nyhuus, Grisebusten maleverksted, Kjell Hellstrøms Atelier, Lerkekåsa Vingård & Galleri, Patmos skulpturpark.
17.00 Markedsdagen slutt.
19.00 Smalahovelag (Mulighet for pinnekjøtt) for påmeldte på Norsjø Ferieland tlf. 3595 8430

Søndag 28. september

11.00 Høsttakkegudstjeneste i Sauherad kirke. Konfirmantjubileum.
12.00–18.00 Åpne atelier og gallerier: Galleri Nyhuus, Grisebusten maleverksted, Kjell Hellstrøms Atelier, Galleri Karen, Lerkekåsa Vingård & Galleri, Patmos skulpturpark.
Åpne gardsutvalg.
Land Art gjennom Eplebygda.

NORSK EPLEFEST AS
 tlf. 913 48 216 • post@eplefest.no

www.eplefest.no

Hovedsponsor:



Pilegrimsvandring

29. mai ble pilegrimsvandringen «Fotefar fra fortid til framtid» arrangert fra Nes kyrkje og til Bø kyrkje. Etter først å ha fått med oss tidebønn i Nes kyrkje, ble det en flott tur og kulturvandring i strålende maisol gjennom vakkert landskap, først gjennom Sauherads frodige fruktlandskap med grønne enger og stille elv, og deretter gjennom skog, langs vei og vill elvbrus helt fram til Bø. Og rast på både Evju bygdetun, Hørte dampfarveri, Bø museum og prestegarden i Bø ga godt påfyll for tørste ganer og sultne mager.



En stor takk til arrangørene og alle som serverte oss både mat og sang på de ulike stedene underveis! En spesiell takk til Ivar som pådriver for arrangementet, her på bildet sammen med Trond.

Synes også Erik Byes Pilegrimssang mot år 2000 passet godt å nynne på denne fine dagen:

Svøp kappen din om skuldrene og ta din vandringstav, så søker vi de gamle, glemte stier som visker mellom steiner under kratt og lyng og lav, og kanskje kan vi høre hva de sier: Vi skaptes til å søke, vi fødtes til å gå, møt mål som vi kan ane, men aldri helt forstå, og stien må vi alle gå alene.

Men ennå lever drømmen om et fjernt og hellig sted langt bakom svarte berg og svidde sletter, der hjertet kan få visdom og hver sjel finne fred og lønn for våre hvileløse netter. Nå dages det i dalen, det tindrer over tind. Det går en pilegrimssti gjennom hvert menneskesinn, og stien må vi alle gå alene.

Med hilsen
 Ingebjørg Kaljord Svalebjørg


TELEMARK
BEGRAVELSESBYRÅ

NORHEIMS EFTF. AS

JARL OLAV RUGTVEIT

Bø-Sauherad-Nome

Distriktets begravelsesbyrå siden 1972.

Døgnvakt

35 95 52 80

41 60 38 40

begravelsesbyraet@online.no

Eget gravsteinverksted

For ny gravstein, gravering,
 rens eller restaurering.

Godt å være barn på Evju

Første uke i august var over 30 barn på leir på Evju. Leik, sang, aktiviteter, utfordringer og måltider fylte dagen. Nye venner, nye smaker, nye (det vil si gamle) leker og sanger fylte dagene.



Hele gjengen i sangleik på tunet.



Matmor Jorid frister med fiskegrateng, - med en hemmelig ingrediens.



Det er viktig med ordentlig håndvask før måltidene.



Den hemmelige ingrediensen gjorde underverker. Store mengder fiskegratengen ble fortært!



Trivelig transport rundt på tunet.



Kan man ha det bedre?



Noen fikk bruk for plaster. Men ikke så mye. Spikking av båter, biler og smørkniver var utrolig populært.



Nærkontakt med dyr er en viktig del av livet på Eøju. Her er det kaninene som får mye og god omsorg.

Olsokfeiring på Tinghaug

Det har blitt en tradisjon at gudstjenesten den søndagen som ligger nærmest olsok (29. juli) legges til Tinghaug på Gvarv. Dette er et samarbeid med Bø sokn.



Seniorprest Leif Raustøl ledet gudstjenesten, som var et samarbeid mellom menighetene i Bø Sauherad og Nes.



Forsangere: Jorid Vale, Henrik Ødegaard, Åge Bjørnerud og Bruno Hageman.



Gudstjenestens takkoffer var til Sjømannskirken. Berit Bjørnerud, som nå er tilsatt som offshore-prest i Nordsjøen, fortalte om Sjømannskirkens arbeid.



Der sjømannskirken er, der er det også vafler!

• rørleggerarbeid • flislegging • muring m.m.

Totalrehabilitering av bad!

Har du en badedrøm?

Vi oppfyller den...

Vi kommer på befaring eller ta gjerne en tur innom oss for en prat. Planleggingen ordner vi sammen og gir dere uforbindelige tilbud.

AUNE RØR

3810 GVARV • Tlf.: 35 95 58 00 • Fax: 35 95 63 04

Fagområder:

- ✓ Sanitæranlegg
- ✓ Varmeanlegg
- ✓ Pumpeanlegg
- ✓ Service oljefyr
- ✓ Kjerneboring

Bademiljø



3800 Bø - Tlf. 35 95 02 12

Slaatune Trevare

Oredalen - 3810 Gvarv

Telefon 95 94 38 71

Rune Kigen-Lien

Vi skreddersyr
bad • kjøkken • møbler

O.S.V.

Nes Menighetshus

3810 Gvarv

Bankgiro 2675. 65. 16441

Postgiro 3 88 02 91

LEIE AV HUSET:

Kontakt Lillil Bergan

Tlf: 99 01 94 62



Gvarv Bakeri

Telefon 35 95 53 21



Husnummerskilt

*Ekte emaljeskilt og
standard skilt i aluminium*



**Holtskog Nyhuus
Design Ans**

Nyhusvegen 9, 3810 Gvarv

Tlf: 3595 6154, post@holtskog-nyhuus.no

akademika

Bøker er den beste gaven!

Bøgata 52 - 3800 Bø

Tlf: 35 06 00 80

e-post: m-tbopas@online.no

AUTORISERT
REGNSKAPSFØRER

Ingrid E. Kaasa

3810 GVARV

35 95 51 18/ 35 95 59 17

Helsing for 50 år siden



AVSKILSFEST

for

Kamilla og Petter Kolberg

Kamilla og Petter Kolberg skal slutte som rektorpar ved Sagavoll Ungdomsskole den 1. august d.å.

Forstanderskapet for skolen, organisasjonene bak dette og vener av skolen ellers vil takke og dei ved ein open avskilfest søndag den 16. august kl. 16.30. Festen blir ellers i samband med elevstemna denne helga.

Programmet blir i store drag slik: Talar av representantar for forstanderskap og organisasjonar og lærarkolleger. Kunstnerisk underholdning ved pianistinna Inger Elisabeth Hansen og forfattaren Halvor Sandsdalen. Solosang. Servering. Entré kr. 3,-
VELKOMNE!

For festnemda:

Magnar Malme.

Indremisjonens ledermøte og «Telemarksstevne»

holdes på Sagavoll fredag 7. august til søndag 9. august. Utførlig program er kunngjort i «Indremisjonstidene». Samtidig med ledermøtet og parallelt med dette holdes det spesielle møter for ungdomsledere. – Hovedstyret og Ungdomsrådet ønsker velkommen til møtene!

Min salme

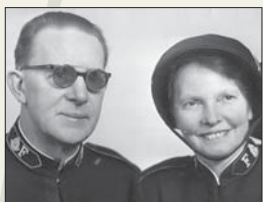
Valgt av Edith Pernille Norheim

Navnet Jesus blekner aldri

Norsk Salmebok 2014 – nr. 86

Tekst: David Welander 1923

Melodi: Fra Zulukirken i Sør-Afrika



Ruth og David Welander.

Sommeren er tid for reise, og for mange av oss betyr det besøk av - eller til - venner, familie. For min del er jeg hver sommer tilbake til barndomstrakter, og etterhvert som alderen øker, blir jeg mer opptatt av minner fra barndomsheimen. Det er en av grunnene til at jeg har valgt salmen *Navnet Jesus blekner aldri*.

Søndags ettermiddag /kveld pleide pappa å ta fram gitaren, og mamma valgte ut salmer /sanger - og de måtte være greie å spille, 3 grep burde holde. Denne salmen ble sunget nesten hver gang, og den var lett for oss ungene å lære, veldig greit med refreng! Som barn tenkte jeg vel ikke så mye over innholdet, bare jeg kunne delta i sangen. Disse sangstundene ser jeg tilbake på med glede og takknemlighet, det var en trygg og varm atmosfære og de gav fellesskapsfølelse.

Gjennom et langt liv er det mye som forandres, da er det godt med noe som står fast og er uforanderlig.

Navnet Jesus blekner aldri, tæres ei av tidens tann. Har mange ganger sunget denne når vi kjørte lange turer. Når avstandene er store er det god tid til å synge, men da må en kunne teksten!

Etterhvert har jeg da også lært å sette pris på innholdet i denne sangen: *Midt i nattens mørke blinker som et fyrlys Jesu navn* - det er viktig med hjelp til å holde rett kurs.

Salmen er skrevet av David Welander. Han skal visstnok være født på Rjukan i 1896. Døde i 1967. Salmen skrev han etter å ha blitt inspirert av en tale over Salme 72, i vers 17: La hans navn bestå til evig tid, la det skyte friske skudd så lenge solen skinner. Han skal ha skrevet sangen på toget heim til Lørenskog etter et møte, og fullført den ut over natta. Kanskje melodien, som er fra Zulukirken har mye av æren for at denne sangen fremdeles synges så ofte.

Og den kan spilles med tre grep på gitaren!!



Edith Pernille Norheim.



Nav - net Je - sus blek - ner ald - ri, tæ - res
Nav - net Je - sus, det er e - vig, in - gen
ei av ti - dens tann. Det har bud til un - ge,
det ut - slet - te kan.
gam - le, sky - ter sta - dig fris - ke skudd. Det har
ev - nen til å sam - le al - le sje - ler inn til Gud.
Nav - net Je - sus må jeg els - ke, det har
satt min sjel i brann. Ved det nav - net fant jeg
frel - se, in - tet an - net frel - se kan.

2 Jesu navn! Hvor skjønt det klinger,
la det runge over jord!
Intet annet verden bringer
håp og trøst som dette ord.
For det navn må hatet vike,
for det navn må ondskap fly.
Ved det navn skal rettferds rike
skytte friske skudd på ny.
Omkvad

3 Midt i nattens mørke
blinker
som et fyrlys Jesu navn,
og hver hjelplos seiler vinker
inn til frelsens trygge havn.
Og når solen mer ei skinner,
Jesu navn, det lyser enn.
Da den frelste skare synger
høyt dets pris i himmelen!
Omkvad

**NORSJØ
SAG OG HØVLERI**

3810 Gvarv - Telefon 35 95 54 50

Trelast - Bygningsartikler

Ønsker du hjelp til gravstell?

Vi tilbyr stellavtale for
1.300 kr pr år.

Ta kontakt med kirkekontoret!

www.Fimex.no

Utstyr til frukt og bær dyrkere

olav@fimex.no
Telefon 957 07 000

Drosje

Drosje

Sauherad-Taxi



Telefon
97 10 60 00

Alt i restaurering
og nybygg

**Løvold
Bygg**



Sagatun - 3810 Gvarv

Telefon 35 95 56 35
Mobil 917 27 736
Fax 35 95 51 40



**Tåler å høre ALT!
Sladrer ikke!
Ring 815 33 300
eller
skriv en SOS-melding via
www.kirkens-sos.no**

 **Kirkens SOS**

VI ER HER – ALLTID!

NYTT FRA

Norsjø

Ungdomssenter
3812 Akkerhaugen



Arrangement på Norsjø Ungdomssenter

sept– okt 2014

- | | |
|---------------------------------|--|
| Onsdag 10. september kl. 19.00: | Møte |
| Lørdag 20. september kl. 11.00: | Norsjødagen 2014 (se annonse under) |
| Onsdag 1. oktober kl. 19.00: | Møte |
| Helga 3.- 5. oktober: | Lego-leir 5.-7. klasse |
| Onsdag 15. oktober kl. 19.00: | Møte ved Oddvar Høgevoll |
| Helga 18.-19.oktober: | Kvinnehelg. Taler: Elisabeth Sæth |
| Onsdag 29. oktober : | "Hverdagen vår"
Kl. 17.30: Middag
Kl. 18.30: Temamøte |

Hjertelig velkommen på arrangementene!

Lørdag 20. september 2014

NORSJØDAGEN 2014

**Loppemarked og auksjon
på Norsjø Ungdomssenter, Akkerhaugen**

Dørene åpnes kl.11.00.

Salg av frukt og grønt, bakevarer m.m.

Kafeteria med salg av rømmegrøt, lapskaus, pølser og brød, kaffe og vafler.

Kl.13.00: Auksjon. Trekning av årets Norsjølotteri.

All inntekt denne dagen går til leirstedet, og en stor dugnadsgjeng ønsker
alle velkommen til en trivelig lørdag på Norsjø!

Ting til loppemarked og auksjon mottas med takk.

Liker barnet ditt dans og bevegelse?

Jeg ønsker å starte dans for barn i alderen 3-5 år.

Jeg er utdannet ved Den Norske Balletthøyskole, og har god erfaring med barnedans fra både kulturskole og private danseskoler.

Kurset går over 14 uker med oppstart torsdag **4. september kl.17:00-17:45**

Vi holder til i dansesalen på Sagavoll Folkehøgskole, Gvarv
Pris: kr. 1.200,- /14uker



Informasjon og påmelding til
Ida Ytreland (918 54 020 / ida.ytreland@gmail.com)

EVENTYRMOST

kan nå tilby

• Plommer • Epler • Eplemost • Stykker/deler av gris

Åpent etter kl. 17.00

Karine & Anders, Tlf. 909 40 728

Velkommen!

HVA SKJER PÅ AKKERHAUGEN?

Besøk

www.akkerhaugen.no

Hva skjer? - Bilder fra gamle dager – Historisk oversikt – Arrangementer – Visitt Akkerhaugen – Kvernhuset – Nettvarehus – Idunshall – Naringen – Bueskyting – Ballklubben – Tomter - Rockesamfunnet - kultur/musikk – Velforeningen – Båtforeningen – Frukt/grønt og mye mer!

Eg veit min veg

Eg veit min veg
ein einsam stig,
i bratt fjell
eg kliv –
og eg må berre gå

Eg må –
Eg fekk ein gong
ei kappe på,
ei kappe
og ein stav
og nokon baud meg gå.

Liv Holtskog
Får samlinga Kanskje ein (1966)

Liv Holtskog døde i slutten av juli i år, og svært mange fulgte henne til graven på Nes kyrkjegard 4. august, - på hennes 80 års dag.
I en samtale med henne i vår sa hun at jeg gjerne måtte trykke noen av diktene hennes i Helsing. Så i Helsing framover kommer vi til å hente dikt fra hennes mange samlinger.

Sauherad bibliotek med nye tilbud

Fra høsten av vil Sauherad folkebibliotek på Sauherad skole på Gvarv arrangere egne kvelder der de presenterer nye bøker. Det skal skje siste torsdag i måneden. I høst betyr det 25. september, 30. oktober og 27. november. Hver gang kl. 17.30. Bibliotekar Birgit Dale vil fortelle om nye bøker som er kommet inn til biblioteket. Det blir enkel servering.

På biblioteket gjennomføres forskjellige utstillinger. For tiden er det samlet bøker tilknyttet Alf Prøysen. Som kjent er det i år 100 år siden han ble født.

For å gjøre tilbakeleveringen av bøker litt enklere er det satt ut kasser på Kiwi på Gvarv og på servicetorget på kommunehuset på Gvarv.

Åpningstidene på Sauherad folkebibliotek er:

Tirsdager	kl. 12.00 til kl. 19.00
Onsdager	kl. 10.00 til kl. 15.30
Torsdager	kl. 12.00 til kl. 19.00

Bibliotekbetjeningen ønsker alle hjertelig velkommen!



Bibliotekar Birgit Dale skal orientere om nye bøker som er kommet inn til biblioteket.

Formiddagstreff på Nes menighetshus

Høsten 2014

Tirsdag 9. september kl. 11.00:

Andakt ved kretssekretær **Morten Kravik** fra Israelmisjonen. Kravik forteller også nytt fra Israel, og da særlig om Brobyggerprosjektet. Misjonsoffer.



Kretssekretær
Morten Kravik.

Tirsdag 23. september kl. 11.00:

Andakt ved vikarprest **Rune Stormark**. Konsert ved **Janne Brudvik Villa** (klaver) og **Trond Villa** (fiolin).



Janne Brudvik
Villa og Trond
Villa.

Tirsdag 14. oktober kl. 11.00:

Andakt ved soknerådsleder **Tom Arne Møllerbråten**. Lokalhistoriker **Ole Thor Ripegutu** forteller om da jernbanen kom til Sauherad.



Ole Thor
Ripegutu.

På alle Formiddagstreff er det god servering, og god tid til å prate med hverandre. Noen ganger er det loddsalg, andre ganger kollekt.

Behov for skyss kan ringes til Nes menighetshus (tlf. 35 95 52 34) fra kl. 09.30 på treffdagen.

Velkommen!

HVOR ER DETTE?

Rett svar på side 418

Hvor kan kamerat ha fanget denne gården?

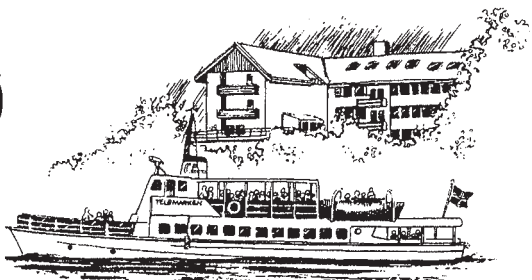


*Når noe skal skje, når du har en anledning, – eller når du bare vil
ha god mat i hyggelige omgivelser:*

Da er du alltid velkommen til

Norsjø Hotell!

– kanskje kombinert med en tur med M/S «Telemarken» –



3812 Akkerhaugen - Telefon 35 95 50 00 - Telefaks 35 95 50 01

Redd Barna Sauherad

Oversikt over møter og aktiviteter for Redd Barna Sauherad høsten 2014

26. august	Medlemsmøte
16. september	Medlemsmøte
30. september	Medlemsmøte
14. oktober	Medlemsmøte
28. oktober	Medlemsmøte
11. november	Medlemsmøte
25. november	Medlemsmøte
28. november	Forberedelse før Julemessa. Sted: Idunshall
29. november	Redd Barna Sauherads Julemesse. Sted: Idunshall
2. desember	Medlemsmøte, evaluering av julemessa

Alle medlemsmøtene holdes på Sagaplant, ved Sauherad kirke. Møtene starter kl. 19.00
Vi ønsker alle medlemmer av Redd Barna velkommen til medlemsmøtene våre. Er
du ikke medlem, men har lyst å komme innom for å høre litt om aktivitetene våre
og om Redd Barnas arbeid, er du hjertelig velkommen. For nærmere informasjon:

Kontakt:

Gunhild Kleven Ripegutut tlf.: 90 76 87 78 eller

Wenche Skotner tlf.: 90 64 06 41

GRENLAND FAMILIEKONTOR

Schweigaardsgt. 11, 3717 Skien.

Åpningstid: kl. 08.00–15.00, mandag–fredag.

Telefonvakt kl. 10.00–14.00 (onsdag 10.00–11.30).

Tlf: 35 50 58 70.

E-post: grenland.familiekontor@bufetat.no

Hjemmeside: www.familieliv.no

FAMILIEKONTORET I ØVRE TELEMARK

Garverivegen 12, 3850 Kviteseid.

Kontor i Kviteseid, Rjukan, Bø og Notodden.

Timebestilling skjer til kontoret i Kviteseid hver dag mellom kl. 08.00–15.00

Tlf. 35 06 88 50.

E-post: familiekontoret.ovre.telemark@bufetat.no

Hjemmeside: www.vestfam.no

Soknerådet inviterer denne høsten til

TEMAKVELDER OM KRISTEN TRO

Vi ønsker å sette fokus på utvalgte tema som har med kristen tro å gjøre. I høst vil vi spesielt ta opp utfordringer knyttet til LIDELSE OG KRISTEN TRO. Men første kvelden skal vi bli kjent med en av de store tenkerne innenfor kristen tro i det forrige århundret: C.S.Lewis. Hans tanker om lidelse og det ondes problem har hatt stor betydning.

Torsdag 18. september kl. 19.30 på Nes Menighetshus:

C.S.Lewis - ateisten som motvillig ble kristen ved Tom Arne Møllerbråten

Torsdag 16. oktober kl. 19.30 på Sunds Bedehus:

Lidelse i Bibelen ved Leif Raustøl

Torsdag 13. november kl. 19.30 på Nes Menighetshus:

Det ondes problem som utfordring for kristen tro ved Tom Arne Møllerbråten

Kveldene starter med en times undervisning. Deretter spiser vi en enkel kveldsmat sammen før vi har samtale om temaet.

Hjertelig velkommen til høstens

G17-gudstjenester

Søndag 21. september kl. 17.00 på Nes Menighetshus

Søndag 26. oktober kl. 11.00 på Jønnbu Fjellkyrkje
(Menighetsweekend)

Søndag 23. november kl. 17.00 på Nes Menighetshus

G17 er menighetens storsamling. Band, forsangere, nattverd, eget opplegg for barna. Vi avslutter med kveldsmat. Ta med 25 kr til kveldsmaten.

Har du en ledig torsdag i måneden?

Velkommen til **menighetens småsamling!** Vi samles til mat, prat og Herrens bønn siste torsdag i måneden.

Foreløpig er det tre smågrupper; to på Gvarv og en på Nordagutu. I hver gruppe er det 10-20 personer, som spiser kveldsmat, snakker og ler, drikker kaffe og te, leser søndagens prekentekst og avslutter med å be Herrens bønn. Enkelt og greit!

Vi møtes i samme hjem hver gang. Av hensyn til vertskapet trenger vi å vite hvem og hvor mange som kommer. Derfor trenger vi påmelding.

Har du noen spørsmål? Ta kontakt!

Høsten 2014 møtes vi 28. august, 25 september, 30 oktober, 27 november kl 20.00-22.00.

Hilsen Gudstjenesteutvalget

Påmelding til :

Kirkekontoret: sokneprest@sauherad.kirken.no, 35 95 70 81.

Bente: bente.vogsland@seljord.kommune.no, 93 88 84 43

Martin: martin.ytreland@sauherad.kommune.no, 99 23 05 25

Soknerådet inviterer alle til

MENIGHETSWEEKEND PÅ JØNNBU

Lørdag 25. - søndag 26. oktober 2014

Vi satser på en hyggelig, sosial og oppbyggelig helg sammen. Program for folk i alle aldre. Sett av helgen og delta på hele eller deler av den.

Overnatting på Jønnbu for alle som vil.

Gudstjeneste søndag kl. 11.00 på Jønnbu i G17-stil.

Mer info og påmelding kommer senere.



Kjetil Nyhus



Anders Høibo



Leif Raustøl



Bruno Hagemann



DEN NORSKE KYRKJA

Sauherad og Nes sokn

Kirkekontoret - Idunsvoll 3 - 3812 Akkerhaugen
post@sauherad.kyrkja.no • www.helsing.no

Kyrkjeverge Trond Magnus Haugen, tlf. 35 95 70 80 / 93 85 55 04
E-post: kyrkjeverje@sauherad.kyrkja.no

Seniorprest Leif Raustøl, tlf. 35 95 70 81 / 46 63 45 48
E-post: l-rausto@online.no

Vikarprest Rune Stormark, tlf. 35 95 70 81 / 90 95 66 08
E-post: rune@runestormark.org

Diakon Ivar Solbu, tlf. 35 95 70 82 / 93 28 52 02
E-post: diakon@sauherad.kyrkja.no

Kantor Bruno Hagemann, tlf. 35 95 70 84 / 94 85 50 33
E-post: bruno.hageman@sauherad.kyrkja.no

Kyrkjetenar Kjetil Nyhus, tlf. 95 17 49 38
E-post: knyhus@online.no

Kyrkjetenar Anders Høibo, tlf. 90 94 07 28
E-post: t-hoei@online.no

Sauherad og Nes sokneråd:
Leder Tom Arne Møllerbråten, tlf. 91 57 11 57
E-post: tamollerbraten@hotmail.com



Ivar Solbu



Tom Møllerbråten



Trond M. Haugen



Rune Stormark

Slektens gang

Døpte



15. juni	Mari Haukvik Sauar
22. juni	Olivia Sandvand Aase
22. juni	Silje Østerdal
22. juni	Live Severinsen
22. juni	Kine Steinarsrud
29. juni	Benjamin Grimsrud Schei
6. juli	Jennie Oline Kasin (Døpt i Bø)
6. juli	Emma Kristine Kasin (Døpt i Bø)
20. juli	Nora Berge Dyrud
20. juli	Ella Tomine Suelzle
9. august	Nicole Maiken Eder (Døpt på Hørte)
17. august	Maria Øya Stephensen
17. august	Iver Gampedalen Ingebretsen
17. august	Nanna Ingebretsen Barsgård

Vigde



28. juni	Marthe Sand Vale og Morten Wang
16. august	Trine Hardang Haugen og Odd Stian Hvitås

Døde



31. mai	Helene Therese Haugen	f. 1928
9. juni	Bjarne Midtbø	f. 1978
4. juli	Birgit Vale	f. 1925
15. juli	Margit Birgitte Odden Flåten	f. 1947
20. juli	Halvor Furuvoold	f. 1922
21. juli	Liv Holtskog	f. 1934
26. juli	Gunhild Hildegard Kaasa	f. 1929
8. august	Astrid Flaathen	f. 1918
12. august	Sigurd Kaasa	f. 1923

Menighetsblad utgitt av Sauherad og Nes sokneråd.

Helsing til Sauherad og Nes

E-post: diakon@sauherad.kyrkja.no
Redaktør: Soknediakon Ivar Solbu.
Kirkekontoret - 3812 Akkerhaugen - Telefon 35 95 70 82 / 93 28 52 02
Bankgiro: 2675 51 18949
<http://www.helsing.no>
Caspersens Trykkeri AS, Vikersund.



fra bygdene våre

Neste nummer av Helsing

Neste blad kommer ut allerede ca. 22. september, altså før årets eplefest. Stoff til det bladet må være levert til redaksjonen innen 8. september. Neste blad igjen kommer ut i begynnelsen november.

Stoff kan sendes til:

Helsing, Kirkekontoret
Idunsvoll 3, 3812 Akkerhaugen
eller på e-post: diakon@sauherad.kyrkja.no



LILLYS

THAIMASSASJE OG FOTPLEIE

Grannevegen 11, 3810 Gvarv,
tlf. 41 48 2609

Original thaimassasje

- løser opp spenninger • lindrer smerte
 - øker bevegeligheten
 - leger belastningsskader
 - gir økt overskudd og velvære

Ring Lilly på 41 48 2609
for timebestilling!

Hvor er dette:



Bilde på side 412

Rett svar er **Søndre Tangen** (gnr. 56, bnr 4) som ligger mellom Bygdeveien mellom Sauar og Akkerhaugen og Sauar-elva.

Bygdeboka skriver:

Eigedomen er på ca. 30 mål dyrka mold- og sandjord og ligg på ein terrasse opp for elva. Det meste av innmarka er tilplanta med frukttre. Anna jordbruksareal er ca. 10 mål og skogen ca. 50 mål. Husdyrhaldet vara til ca. 1945. Skogen er seld til nabogarden Høyom. Eitt skogstykk ved Svarttjønn er óg selt frå. Det er stulsrett på Hasleto.

Nytt våningshus blei sett opp i 1972. Eit eldre hus blei restaurert i 1934 og eit nytt sett opp same året. Det eldste huset blei rive i 1972. Frukttlageret blei bygd i 1972. Stabburet brann ned kort føre.

Gunheim og Gvarv misjonsforening

har møte på Nes Menighetshus:
Mandag 6. oktober kl. 17.00
Mandag 3. november kl. 17.00
Mandag 8. desember kl. 17.00

Du er velkommen!

Nytt fra Bruno kantor

Høsten 2014

Ved siden av mye sang og musikk på søndagens gudstjenester blir det noen ekstra kvelder med konserter, allsang med mer i løpet av høsten 2014.

Her kommer noen datoer og stikkord, mer informasjon kommer i neste Helsing.

Lørdag 18.oktober kl. 18.00: Konsert i Nes kyrkje, med ensemblet Cantefable (Nancy Thym og Thilo Viehrig) og Sauherads egen gruppe Legende (Harald og Mari Foss). Her blir det vakker harpemusikk, sang, fortellinger og kanskje dans fra Sagatid til Middelalder. Cantefable spiller bl.a. Skotske og Irske ballader på middelalderinstrumenter, Legende kjenner til mange middelalderviser fra vårt eget hjemfylke Telemark. Velkommen til en stemningsfull konsert. Entre kr 150.

Tirsdag 18. november kl. 19.00: Salmekveld i Nes kyrkje. Vi tar farvel med vår gamle salmebok som har preget norske gudstjenester og kirkelige handlinger i nesten 30 år (den kom i 1985). Og vi synger inn den nye salmeboken, som vi offisielt skal ta i bruk på første søndag i advent, 30. november. Vi synger både gamle og nye salmer, og ved siden av dere som kommer blir det forsangere, solister og instrumentalister som bidrar med sang og musikk. Sett av denne kvelden!! Kollekt til innkjøp av nye salmebøker.

Tirsdag 16. desember kl. 19.30 i Nes kyrkje: Bø kyrkjekor og medlemmer fra Sauherad og Nes kantori inviterer til årets julekonsert. Her kommer du garantert i den riktige førjulsstemning! Mer informasjon kommer senere!

Hilsen

Bruno Kantor

SUNDS BEDEHUS

Onsdag 17. september kl. 18.00

blir det inspirasjonskveld på Sunds Bedehus.

Andakt ved seniorprest Leif Raustøl.
Sang og musikk ved Sundsdamene.
Vi får besøk av Valborg Hauan som er leder i Det Norske Misjonsselskap region sør.

Servering og gave til misjonen.
En kveld til inspirasjon og glede og misjon i fokus!

VELKOMMEN TIL ALLE!

Nordagutu Sambruksanlegg

Hvis du ønsker å leie Nordagutu Sambruksanlegg til selskaper, møter eller lignende, ta kontakt med:
Malin Vogsland, tlf. 480 83 346
Tor Moen, tlf. 476 72 067

Leiepriser:

Sal, vestibyle og kjøkken: kr. 1.000,-
Vestibyle og kjøkken kr. 300,-
Møterom og kjøkken kr. 200,-

Folkevalde Stortingsrepresentantar med tilknytning til Sauherad

Ketil Skogen (1884 – 1970)

Norsk biografisk leksikon XIII: Skogen, Ketil, 1884 - , jurist og politkar, son til bonde Olav Albrektsson Skogen og Janhanne Kittilsdotter Øygarden, f. på Skogen i Nes, Sauherad, 26/8 1884. Gift på Kongsberg 4/7 1910 med margit Nilsdotter Vaaer, f. på Tinn 20/7 1883, d. i Oslo 23/6 1957, dotter til bonde Nils Olavsson V. og Torbjørg Olavsdotter Vaaer.

Av Knut Robberstad

Skogen tok studenteksamen i Oslo 1904 og tenkte fyrst på å gå Krigsskolen og verta yrkesoffiser. Men han kom til å velja det juridiske studiet i staden og tok juridisk embetseksamen 1909, med ein god laud. Alt i studentdagane hadde han hjelpt professor Gjelsvik med å omsetje til nynorsk framlegget til sivilprosesslover og Skogen var den fyrste som skreiv alle sine oppgavesvar til juridisk embetseksamen på nynorsk. Gjelsvik ville at Skogen skulle gå den vitskaplege vegen, men det vart ikkje av.

Skogen var sakfører på Gvarv i Sauherad frå 1910 til 1936. I ei mellomtid var han redaktør for dagbladet «Den 17de Mai», frå våren 1914 til hausten 1916. Skogen var sorenkskrivar i Vest-Telemark 1936, vart



Bysten av Ketil Skogen på Gvarv stasjon.

avsett 14/1 1942 og gjorde gardsarbeid til han tok over embetet att 12/5 1945 og hadde embetet til aldersgrensa 1954.

Skogen var stortingsmann 1925-27 og var på Stortinget våren 1928 (som innkalla varamann) og atter stortingsmann 1945-49. Fyrste periode sat han i protokollnemnda og andre bolken i justisnemnda. Politisk er han venstremann.

I protokollnemnda vart han ordfører for saka som førte til rikstrett over ministeriet Berge. I framhald av dette tok han mot oppnemning

til å vera ein av dei to aktorane i riksrettsaka i 1926-27 og gjorde aktoratet som ei vanleg rettsleg påtalesak.

I justisnemnda var Skogen ordfører i ymse viktige lovsaker, mellom anna for landsviklova. Han har vore med i ymse særnemnder, så som den stortingsvalde nemnda for utgreiing om inntektene til dei politiske parti og i den kgl. Kommisjonen for å greie ut grunnlovspørsmål i samband med lutlag som stasten har lutar i (1948 52)

Alt tidleg var det klart kor sjølvstendig mann Skogen er. Geldsvik sa at Skogen var den som «tok minst merke av byen». Åndeleg sjølvstendde kjem godt med både i domargjeriing og i politisk arbeid.

Skogen er kjend for å vera ein klok og umtenkt jurist. På Stortinget var han lagt merke til. Han gjorde seg gjeldande både i almene politiske saker og når det var råd å gagna bygdefolket. Han ordla seg varsamt og var ein av dei beste talarane på tinget.

Skogen har ikkje vore mykje med i bygdepolitikk, men fekk løyst kraftsaka i heimbygda si. Derimot sat han i styret for Noregs Mållag og har hatt ymse andre tillitsyrke.

Skogen har gjort mykje for det norske lovmålet. Etter embetseksamen hadde han stipend til å studera rettsmålet i nynorsken. Han var varamenn i Norsk Måldyrkingslag og er ein stor mål-meister. På Stortinget nytta Skogen nynorsk mål i dei tilrådingane som han var ordfører for. Serleg i etterkrigstida fekk han

då mykje brysam arbeid med å gjeva lovframlegga nynorsk form. Det førte likevel med seg at lovene vart betre gjennomtenkte og klårare. Skogen er ein av våre fremste stilistar.

I 1953 vart Skogen oppnemnd til å vera med i Sivillovbokutvalet og sidan har han hatt det arbeidet til hovudyrke. Dei to tilrådingane som utvalet har gjeve (om gjerde o.a. og om grannetilhøve) ber merke av hans klåre tanke og hans målkunne og gode form.

(Litteratur: Studentene frå 1904, Oslo 1929 og 1954)

Artikkelen er skriven av professor Knut Robbestad og lagt til rette no (red.). Utgjeve av Nes Mållag i samband med reising av minnesmerket, 17. Mai 1999)



Tre fargerike kvinner i Galleri Nyhuus

Lørdag 20. september kl. 12.00 åpner årets høstutstilling med Runaug Venås, malerier, Marit Mathisen, malerier og Bibi Hansen, keramikk. Utstillingen er åpen fredag – søndag kl. 12.00-18.00 til og med 5. oktober. Salg av kaffe, te, eplekake og eplemost i kaféen.

Marit Mathisens geometriske figurer i klare farger gir en fin kontrast til Runaug Venås' abstrakte landskaper. Bibi Hansens vakre keramikk kan fungere som et bindeledd mellom dem.

RUNAUG VENÅS' malerier viser natur i forandring, abstraherte landskaper preget av hendelser eller katastrofer. – Noe nytt kan oppstå. Hun arbeider i en egenutviklet teknikk, der hun kombinerer primer/akryl, papir og kull. Bildene har struktur og både maleriske og tegneriske kvaliteter.

Runaug Venås er født og oppvokst i Lom. Utdannet ved Kunsthøgskolen i Oslo. Statens arbeidsstipend for unge kunstnere 2002. Bosatt på Gvarv med eget atelier i Gamlegata. Mange separatutstillinger flere steder i Norge, gruppeutstillinger i inn- og utland. Underviser også i kulturskolen i Sauherad og Bø. Årets eplefestkunstner 2014.



MARIT MATHISEN viser sine fargestrålende malerier. «Fargen og deres virkninger er hovedtemaet for meg. Jeg er inspirert av Bauhaus-skolen. Formspråket mitt er nonfigurativt, fargene er rene og utviklet i strenge, geometriske former».

Marit Mathisen er født i Bodø. Utdannet ved Hochschule der Künste, Berlin og Fachhochschule Münster, Tyskland. Separatutstillinger rundt om i Norge og Tyskland. Gruppeutstillinger i inn- og utland. Hun bor og arbeider i Oslo og Berlin.



BIBI HANSENS keramiske arbeider kjennetegnes ved ren, wklar form og vakre farger.

Hun er en anerkjent dansk keramiker, bosatt i Outrup i Jylland. Hun har deltatt på en lang rekke utstillinger både i og utenfor Danmark. Bibi Hansen stilte ut på Galleri Nyhuus i 2009.



Misjonæren og misjonsarbeidet

Enda en pinsedag står vi samlet ved Thord Bunkholdts støtte for å minnes og hedre denne pionermisjonæren fra Sauherad. Etter hvert kjenner de fleste av oss hans livshistorie ganske godt. Han blei født i 1852 og utdannet seg som lærer. Etter å ha møtt Lars Skrefsrud, reiste han i 1875 til Santalistan i India og blei værende der til han døde i 1897. I løpet av disse 22 årene fikk han en enestående posisjon og blei kjent som «mannen santalene elsket».

Torbjørn Omholts tale ved blomsternedleggelsen ved Bunkholdtstøtta utenfor Sauherad kirke pinsedag 2014.

I stedet for å gjenfortelle detaljer fra hans livsløp, har jeg valgt å se hans arbeid i en større sammenheng, som del av den verdensvide misjon. Jeg ville se om det var andre sauheringer som har tatt opp kallet og ført videre innsatsen for å spre evangeliet i områder der det fortsatt er ukjent. I den sammenhengen vil jeg også reflektere litt over nye måter å drive misjon på og ulike former for kritikk som av og til blir rettet mot misjonsvirksomheten.

Også i nyere tid har sauheringer tatt opp misjonskallet og reist ut for å spre det glade budskap. Den første jeg nevner er Kari Østtveit fra Nes, født 5. desember 1912 og død 27. februar 1993. Hun var utdannet sykepleier og jordmor og gikk også på misjonsskolen for kvinner, før hun i 1946 reiste ut for Det norske misjonsselskap til Nkonjeni hospital i Sør-Afrika. Her arbeidet hun i 8 år. Etter 4 år heime reiste hun på ny ut, denne gangen til Tanzania, der hun

blei knytta til Maneromango Lutheran Mission i Kisarawe-distriktet sør og vest for Dar es Salaam. Her stod islam sterkt, området var sumpaktig, og malaria og andre tropesykdommer var utbredt. Arbeidet var slitende og misjonærene var mye plaget av sykdom så i 1961 måtte hun reise heim for godt. Da vi kom til Tanzania i 1966, hadde en annen norsk misjonær, Åse Fristad, overtatt på Maneromango. Hun fortalte oss litt om Karis arbeid, og om ensomhet og malariaanfall som preget livet der. Av og til hadde vi inntrykk av at det nesten var som en ferie når hun en dag i veka kom ut til vår skole for å undervise i kristendoms-kunnskap.

Geir og Sigrid Valle arbeidet i en årrekke i Pakistan, der Geir var prest i en luthersk kirke. Deretter var han i flere år knyttet til Kirkens Nødhjelp med arbeidsfelt i grenseområdene mot Afghanistan og inne i Afghanistan.

Anne Hay, datter av Svanaug Kiserud på Hetterud, og mannen Andrew Hay har i mange år arbeidet i grenseområdene i det sørvestlige Kina. Her, som i mange islamske

land, er direkte misjonering forbudt. Andrew Hay har funnet opp en måte å rense drikkevann på som er så lite energikrevende at en sykkel-dynamo er tilstrekkelig. På den måten har han gjort det mulig å skaffe reint drikkevann til områder der dette ikke tidligere har vært mulig.

Dette illustrerer noe av den endring som misjonsvirksomheten har gjennomgått. Det å gjøre evangeliet kjent for nye mennesker vil alltid være hovedmålet, men ønsket om å bedre menneskers livssituasjon har også vært med. Etter hvert har andre yrkesgrupper enn forkynnere kommet inn. Legemisjonærer og sykepleiere var blant de første. I dag er ingeniører, agronomer og mange andre yrker representert. Ofte finner vi folk med fagbrev på flere yrkesområder. Møtet med mennesker som i sitt liv praktiserer nestekjærlighetsbudet, gjør alltid inntrykk, skaper interesse og nyssgjerrighet for hva som er drivkraften bak arbeidet. Kanskje er dette den mest ekte og dyptgripende påvirkningskraft, som finnes, ikke minst i vår tid.

I de år jeg var med i NORADs rådgivende utvalg for undervisning, møtte jeg flere ganger det synet at kristen misjon var en del av vestlig imperialisme og bidro til å

underkue og nedvurdere innfødt kultur, språk og menneskers egenverdi. Jeg opplevde ofte at fortidens arbeid og innsats blei vurdert ut fra dagens verdinormer og holdninger.

Etter mitt skjønn blir det fullstendig feil. Ser vi tilbake på historien, finner vi nesten uten unntak at det var misjonærer som først nedtegnet de lokale skriftspråk og kulturytringer, og dermed nettopp viste respekt for de innfødtes levesett og kultur. At de skulle gjøre det i samme grad som vi ser som rett i dag, er å forlange for mye av mennesker som levde i ei heilt annen tid.

Det som er typisk for alle de skandinaver vi var sammen med gjennom fem år i Afrika, er at de som besøkte misjonsstasjoner, alltid ble preget av menneskene de møtte der og det oppofrende arbeid de utførte. Derfor var deres omtale av misjonærene preget av dyp respekt for mennesker som til de grader tok sin overbevisning på alvor, og vi kan trygt fortsette å støtte opp om dette arbeidet i forvissning om at formålet er godt og ressursutnyttinga på topp.

I takknemlighet for det norsk misjon har utrettet legger vi i dag ned disse blomster ved Thord Bunkholdts støtte.

Sagavoll folkehøgskole mandag 15. september 2014 kl. 19.30

Demokratibudstikka kommer til Sagavoll

Folkehøgskolene i Norge er 150 år, det er Grunnlovsjubileum og i den forbindelse skal det gå 5 demokratibudstikker mellom alle folkehøgskolene i Norge. Budstikka kommer til Sagavoll 15. september fra Seljord folkehøgskole og skal videre til Buskerud folkehøgskole dagen etter. Til slutt skal alle de elektroniske budstikkene bringes til jubileumsfeiring for Folkehøgskolene i Norge på Hamar 1. november

Vi vil markere med åpent møte på Sagavoll folkehøgskole mandag 15. september kl. 19.30.

Program:

Klima- og miljøutfordringen en stor trussel for demokratiet?

Foredrag ved:

Tone Skau Jonassen,
Bergfald Miljørådgivere
2 representanter fra
Concerned students Norway

Kulturprogram ved skolens elever og gruppa MANEO fra Estland

Kafe til inntekt for Prosjekt Øst- Afrika

Alle interesserte er hjertelig velkommen!

Tone Skau Jonassen

Tone Skau Jonassen er utdannet biolog. Hun har lang erfaring fra miljøre-

latert arbeid – blant annet som tidligere nestleder i Naturvernforbundet, førstekonsulent i Forbrukerrådet og miljørådgiver i Porsgrunn kommune, hvor hun var kommunens prosjektleder for «Framtidens byer».

Et klima- og miljønettverk for studenter

Concerned Students Norway (CStN) er et nettverk for studenter som er interesserte i klima- og miljøspørsmål. Nettverket bygger på tanken om at alle individer og alle fagdisipliner har en rolle i utformingen av et mer bærekraftig samfunn.

Vi er studenter som vil at institusjonen vi studerer ved skal løfte klima- og miljøspørsmål frem i undervisningen og integrere slike hensyn i driften. Vi vil utfordre fremtidige arbeidsgivere til å ta sitt ansvar i møte med lokale og globale miljø- og klimaproblemer. Vi vil samarbeide på tvers av studieretninger slik at vi står bedre rustet i møte med vår generasjons – og vår verdens – største utfordring.

Concerned Students Norway legger FNs klimapanelers hovedkonklusjoner til grunn for vårt arbeid. Concerned Students er studentensvaret til Concerned Scientists Norway, en sammenslutning av forskere med felles ønske om å bidra til et mer bærekraftig samfunn.



Tone Skau Jonassen.
Foto: Gaute Hauglid-Formo

Tale ved offisiell start av DemokratiBudstikka

Av Olemic Thommessen,
Stortingspresident

Kjære alle sammen!

Grunnlovsjubileet er både en feiring av fortiden og en investering for fremtiden. Vi skal bruke anledningen dette året gir oss til å løfte blikket og peke ut veien videre.

Til det trenger vi aktiv formidling og kunnskapsutvikling, vi trenger dialog og meningsutveksling. Vårt folkestyre er avhengig av arenaer som utvikler tanker og synspunkter. Steder der meninger brytes – møteplasser, ikke minst for ungdom, som skaper grobunn for en videre utvikling av verdiene vårt samfunn bygger på.

For nettopp læring og kunnskapsformidling er en helt sentral forutsetning for individets deltakelse i samfunnet; en forutsetning for medborgerskap – en forutsetning for demokrati.

Folkehøgskolebevegelsen har helt fra sin spede begynnelse vært nært knyttet til folkelig dannelse, til dialog og demokratisk utvikling. De første etablerte seg for 150 år siden – på en tid da det unge norske folkestyret begynte å finne sin form. Det var en læringsarena som vekket engasjement, og som skapte aktive, dyktige og samfunnsbevisste debattanter.

Folkehøgskolene bidro dermed til å legge grunnlaget for fremveksten av det organisasjonssamfunnet som på slutten av 1800-tallet stod helt sentralt i demokratiseringen av Norge. Og de



Stortingspresident Olemic Thommessen erklærte DemokratBudstikka for startet!

bidro til oppbygging av den nasjonale bevissthet frem mot unionsoppløsningen i 1905.

Det er derfor med rette vi i her dag ser disse to jubileene i sammenheng. For blant bærebjelkene i det demokratiet vi skal bygge for fremtiden, er nettopp fellesskapstanken og den troen på den åpne demokratiske samtalen som ligger til grunn for folkehøgskolens virksomhet.

Folkehøgskolenes foregangsmann Nicolai Grundtvig sa en gang:

«Hvor vi alle, stor og liten, som vil virke godt og fritt, må, hva end vi har mot tiden, alltid med den holde skridt.»

Og det er nettopp slik, i tråd med tiden, vi skal innlede de neste 200 årene i vårt demokrati.

Det er derfor meg glede at jeg erklærer denne stafetten for startet.

soul children

Hei alle barn som er glade i å synge!!

Onsdag 3. september starter vi opp igjen med korøvelser på menighetshuset på Gvarv!

Vi øver annenhver onsdag og holder på fra 18.00 til kl: 19.30. Det blir kveldsmat fra kl: 19.00-19.30.

Koret er for alle barn fra 1. klasse og oppover!

Vi synger sanger med skikkelig fart i ☺

Vi vil gjerne ha med elever fra 4.kl og oppover! Kommer det mange «store» så lager vi et eget kor for dere ☺

Vi håper vi ser DEG onsdag 3. september! ☺

Velkommen til alle nye og gamle sangere!!

Høstens øvelser:

3. og 17. september, 1, 15 og 29. oktober,
12. og 26. november og 10. desember!

Ta kontakt med Helene på 99711336 hvis dere lurere på noe!

Hilsen Kristin, Jenny, Martin og Helene ☺

Ved alterbordet heime

Dekk ditt bord i kveld
mot dei skume skuggar
som riv og slit i deg
og luggar

Ha blomar i krukka
av dei ein tanke i spenn
ein gong plukka
med vaklande penn

Opne ei luke i natt
så ljuset finn dei
brustne bringur
som treng deg

La koma ein vind
frå fivreld i flukt
og signe ditt bord
og di opne grind

Arne Moen, Voss

Søndag 14. september 2014 kl. 18.00 i Nes kyrkje

Kyrmessefeiring

Første gang folk var samlet til messe i Nes kyrkje var 14. september, men ingen vet hvilket år. Trolig var det en gang på 1100-tallet. Hva drev de med i kirka den gangen? Hvordan var messa? Hvordan var sangen og liturgien? Var noe likt med det vi driver med i dag?

Det er slike spørsmål som kommer opp på årets feiring av Kyrmess.

Alf Tore Hommedal (f. 1956) skal holde foredrag. Han er middelalderarkeolog, forsker og forfatter. Han er ansatt på Bergen Universitet og universitetsmuseet. Hans foredrag har tittelen: Kva veit vi om dei første kyrkjene i Noreg?

Vokalgruppa Maneo fra Viljandi i Estland synger til innledning av Kyrmess.

Etter en pause der det serveres frukt vil det bli sunget en kveldsbønn fra middelalderen. Sangen ledes av Henrik Ødegaard.

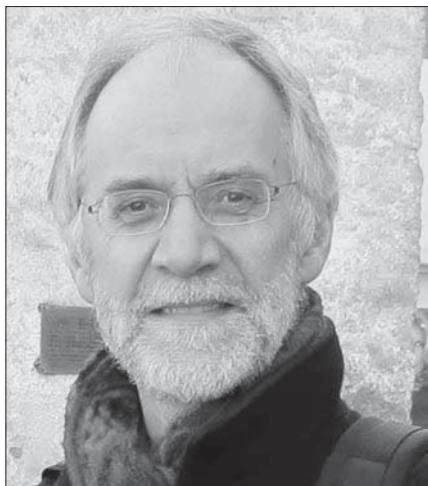
Fri entré, kollekt til nye salmebøker.

Kyrmess arrangeres av Sauherad



og Nes sokneråd i samarbeid med Telemark Kyrkjeakademi.

Alle ønskes hjertelig velkommen!



Alf Tore Hommedal.

Nødhjelp til Nord-Irak

Kirkens Nødhjelp er i gang med nødhjelpsinnsett til de overlevende og de som er på flukt fra overgrepene terrororganisasjonen IS begår i Nord-Irak.

Gjennom katastrofefondet vårt har vi bevilget penger til nødhjelpspakker som blant annet inneholder rent vann, ulltepper og hygienepakker. Dette blir distribuert gjennom vår partner Christian Aid som allerede er på bakken i Nord-Irak.

I Nord-Irak er det nå 700 000 internt fordrevne som bor i parker, kirker, moskeer, på byggeplasser og på skoler. Rundt 21 000 bor allerede i teltcamper, mens 12 nye camper er underveis og vil tilsammen huse 85 000 mennesker. Behovene er store.

I tillegg til behovene for vann, mat og husly er det et stort behov for traumehjelp etter at mange både har flyktet i all hast og sett sine egne bli drept. FN melder også om at kvinner fra minoritetsgrupper er kidnappet og blir holdt som gisler.

En av de nærmeste dagene sender Kirkens Nødhjelp også et vannrensesystem med Hercules-flyet som går fra Oslo til Nord-Irak med nødhjelp. Dette kan gi opp til 5000 mennesker rent vann. I tillegg kommer annet vannrenseutstyr og santiærpakker som sikrer en minimum standard av personlig hygiene for de som er på flukt.



Kirkens Nødhjelps nødhjelpsager utenfor Oslo. Her ser vi blant annet vannrenseutstyr. Foto: Laurie MacGregor/ Kirkens Nødhjelp

- Overgrepene vi er vitne til fra IS både i Syria og i Nord-Irak ryster oss, og det må føre til handling og oppvåkning. Når uskyldige sivile fra minoriteter som Yezidier og kristne drepes bestialsk, og vanlige muslimer flykter i hundretusentall, må vi gjøre alt vi kan for å hjelpe dem og stoppe galskapen. Vi er nå i gang med et omfattende nødhjelpsarbeid i Nord-Irak og takket være giverpenger kan vi være raskt på plass, sier Anne-Marie Helland, generalsekretær i Kirkens Nødhjelp.

Besøk fra Tallinn

I slutten av juli fikk vi her i Sauherad besøk av over 20 jenter med tilknytning til barnehjemmet i Peeteli-kirka i Tallinn, ansatte på barnehjemmet og norske medarbeidere. Barna hadde tilbrakt ei uke på leir i Østfold og fortsatte med ei uke på Vatnar i Bø. To av dagene brukte de her i bygda vår. Søndag var de med på gudstjeneste i Nes kyrkje. I den gudstjenesten gikk det både på estisk, russisk og norsk. Barna fra Tallinn danset

i gudstjenesten. Etterpå var det kirkekaffe med moreller og boller både med og uten rosiner.

Mandag var det aktivitetsdag på Haugen i Sætersbø. Her er det dyr som kan klappes, trampoline, badebrygge, hengekøye, eller ei plen der man kan legge seg ned for å prate sammen. Lapper med rømme og bringebærsyltetøy til formiddagsmat kan de fleste leve godt med.



Barna fra barnehjemmet i Peeteli-kirka i Tallinn deltok med dans i gudstjenesten i Nes kyrkje.



Moreller og boller var en god kombinasjon ved kirkekaffen utenfor Nes kyrkje.



Om det å ligge i ei hengekøye kan betraktes som en aktivitet er noe usikkert. Men det er behagelig, uansett.



Trampolinehopping er i alle fall aktivitet!



Lykkelig er den som har ei katte å kose med!



Man kan lage mye moro med såpebobler.



Det er trolig lenge mellom hver gang katta på Haugen får så mye oppmerksomhet og omsorg.



Også sauene fikk mye oppmerksomhet, - og mye pellets.



I følge en tidligere Venstreleder burde vi all hatt vår egen høne.



Kirkeverge Trond har nylig laget sin egen badebrygge i Gvarv-elva. Den fikk virkelig prøv seg med 30 gjester på besøk.



For en sommer!

Formiddagstreffet på tur til Vest-Telemark

Torsdag 5. juni var et tretti-talls mennesker på tur til Vest-Telemark. Eidsborg stavkirke, Vest-Telemark museum, Dalen og Morgedal hotell sto på reiseruta. Været var godt for alle bønder som trengte væte til åkrene sine. Det hørtes blide stemmer, glad latter og mye trivsel.

Og alle var enige om at vi hadde hatt en fin tur!



Første mål for turen: Eidsborg stavkirke.



Det er en særegen atmosfære inne i Eidsborg stavkirke.



I Eidsborg stavkirke er det en kopi av den opprinnelige statuen av St. Nikolas. Svette fra denne helgenfiguren skulle ha helbredende krefter.



Været var helt topp denne dag, - for de som hadde tatt med paraply.



Museumsstyrer på Vest-Telemark museum Dag Rørgemoen viste rundt og fortalte om samlingene.



På Vest-Telemark museum ble det servert ferske rundstykker og kaffe. Og det smakte!



Middag på Morgedal hotell. Der vet de hva de skal gjøre for å få gjestene til å føle seg vel!



Tone, Hildur og Oddbjørg poserer foran Dalen Hotell.



Shopping på Dalen.



Inge urokråker i baksetet. Alle oppførte seg anstendig på turen.



Tone Steinstad tok ei vise fra Vest-Telemark om forelskelse.

Gudstjeneste i skulpturparken Patmos 24. august

En skiftende værtype hadde de meldt lenge. Denne dagen også! Men det skiftet ikke i det hele tatt før etter at alle hadde gått hjem. Det var større fare for å bli solbrent i ansiktet enn å bli våt på jakka. Og alle var mange, omtrent 350 ble det talt til.

Gudstjenesten på Patmos marke-

rer starten på et nytt semester. Sagavoll er i gang, konfirmantene har startet opp, og mange ting er i ferd med å finne sin faste gjenge. Da er det flott med en stor felles manifestasjon av menighetslivet i Sauherad og Nes.

(Alle foto: Gina Thu, Sagavoll)



Gudstjenesten ble ledet av diakon Ivar Solbu og seniorprest Leif Raustøl.



Liisa Sepp fra Viljandi i Estland sang flere sanger i gudstjenesten.



Bandet som ledet musikken bestod av Martin Ytreland (slagverk), Tom Arne Møllerbråten (bass), Åge Bjørnerud (gitar) og Inger Kathrine Leikaas Bringaker (piano). Også Bruno Hageman var med i gruppa, men dessverre ikke på bildet.



Forsangergruppa.



Gudstjenesten på Patmos markerer starten på et nytt semester i menighetsarbeidet, et nytt skoleår på Sagavoll, og et nytt konfirmantår.



Konfirmant Vegard var en av tekstleserne.



Om lag 350 personer var samlet i Patmos skulpturpark denne formiddagen.



Hege Malin Vegsund Hvitås og Emil Lia orienterte om konfirmantenes Solidaritetsaksjon. Det gjorde de så bra at det ble samlet inn kr. 13.666,-!!!



Konfirmanter og foresatte hadde produsert store mengder lapper og vafler. Og salget gikk strykende!



Nattverdfeiiring er en naturlig del av gudstjenesten på Patmos.

«Vår Sagavollelev»

Liisa Sepp er «vår Sagavollelev»! Hun er sendt til Sagavoll i et samarbeid mellom Johannesmenigheten i Viljandi i Estland, Viljandikomiteen i Sauherad og Sagavoll folkehøgskole. Hun er den 6. eleven fra Viljandi i denne generøse ordningen som Sagavoll folkehøgskole har vært med på å skape.

I år er det altså Liisa Sepp. Ta godt i mot henne, og ta godt vare på henne!



Døgnåpen krisetjeneste
- på telefon 815 33 300
og via internett
www.kirkens-sos.no

•
Spennende arena
- for frivillighet

•
"God å snakke med"
Kurs i kommunikasjon
- for folk flest

Les mer på
www.kirkens-sos.no/telemark

Gode priser på
interiørprodukter

snekker'n
Gvarv

Man - Fre 7-16.30 – Lørdag 9-13

Tre og portal AS
Oredalen 11, 3810 Gvarv
Tlf. 35 95 59 00
post@treportal.no
www.treportal.no

Skaperverkets dag

1. søndag i juni feires Skaperverkets Dag. I år var arrangementet lagt til Hvitsand ved Gvarvelva i Sætersbø. I gudstjenesten satt tekster, preken, salmer og bønner fokus på det

skjønne i skaperverket og vårt ansvar for å ta vare på det. Etter gudstjenesten høre om livet på Hvitsand opp gjennom årene.



Det var prost Asgeir Sele som var liturg og predikant på Skaperverkets Dag 2014.



Forsangergruppa:
Åge Bjørnerud (t.v.)
og Bruno Hageman.



Nils Flatland fortalte om livet på Hvitsand i tidligere tider.



Det ble fulgt nøye med i Nils Flatland historiske kåseri.

Sommerfest

I midten av juni inviterte Sauherad og Nes sokneråd de kirkelige tilsatte til fest på Haugen i Sætersbø. Et ble

grillfest med nydelig mat, og med innlagte takketaler og store trivselsfaktor.



Sauherad og Nes sokneråd og de kirkelige tilsatte samlet til sommerfest på Haugen i Sætersbø.



På sommerfesten ble trosopplærer Liv Merete Høie Rønning takk for innsatsen. Hun har gjort en stor jobb med å forfatte menighetens trosopplæringsplan og å sette mange av tiltakene ut i praksis. Soknerådsleder Tom Arne Møllerbråten overrakte blomster.



17. mai ble kirkeverge Trond Magnus Haugen 50 år. På sommerfesten overrakte soknerådsleder Tom Arne Møllerbråten gave fra soknerådet og takket for innsatsen.



Systemhus sponser TV2-programmet *Drømmedømmen* 2

Vi kan også oppfylle dine drømmer
– bestill vår huskatalog nå!

SYSTEMHUS

Byggmester Geir Håvard Østtveit
Østtveitvegen 50 - 3810 Gvarv - Tlf. 905 77 431

TAKSERING

Tenker du på salg, kjøp eller refinansiering av eiendom?
Kontakt oss for en seriøs og rask levering.

Type eiendommer: Bolig, fritid, forretning, landbruk og tomter.



Aarnes
Bygg og Takst



NITO Takst
– tryggere bolighandel

Kontor: 35 95 65 00 • Mobil 907 84 247 • E-post: oddvard@byggogtakst.no • Hjemmeside: www.byggogtakst.no

Norsk Eplefest for 9. gang

Frukt – en del av hjerte til bygda!

– Sauherad er et av de viktigste fruktområdene i Norge. Mer enn 25 % av kommersielt dyrkede epler kommer fra bygda vår. Skulle ikke det være grunn nok til en fest!

Vi møtte styrelederen for Norsk Eplefest Eivind Lønheim, sammen med de to nyvalgte styremedlemmene Sigrid Haukvik og Ole Kristian Ingelstad til en prat. De understreker at det er helt naturlig med en årlig fest til eplets ære.

- Vi opplever at det stor entusiasme og optimisme i fruktneringa. Unge mennesker satser, det er stor investeringsvilje. I tillegg må det bemerkes at Sauherad kommune jo har epler i sitt kommunevåpen. Dette er det på sin plass å feire! Vi kan ikke bare arbeide, vi må feste litt også, er de tre enige om! - Gjennom Eplefesten kan bygda sette pris på det store og viktige arbeidet som fruktprodusentene utfører. Her ligger jo mye av bygdas stolthet og identitet. Dette må vi styrke og videreutvikle. Nye generasjoner må bli en del av tradisjonen.

- Eplefesten er også en måte å skape samarbeid og samhold mellom aktørene som arbeider med frukt på forskjellige måter. Det er viktig at vi unner hverandre godt. På den måten kan vi komme videre og bli større. Eplet har nå liksom vært der helt fra tidens morgen, det er en god representant for det ekte, understreker Ole Kristian.

Norsk Eplefest er organisert som et aksjeselskap, der Sauherad kommune er største aksjeeier. I tillegg er det 40 andre aksjonærer som eier større eller mindre poster. Det er fruktprodusen-

ter, privatpersoner, bedrifter og organisasjoner. Til daglig ledes organisasjonen av et styre som velges av generalforsamlingen. Det deles ikke ut utbytte eller styrehonorar. Alt arbeid er basert på frivillighet og dugnad. I tillegg til Eivind, Sigrid og Ole Kristian sitter også Svein Tore Bakaas, Anlaug Haukvik Grave og Hilda Sørum i styret.

- I tillegg til fokuset på frukten er det naturlig at en festival i Sauherad også retter sin oppmerksomhet mot kunstnerne i bygda. Her er det mange som livnærer seg av kunst og kultur, og her er flere kunstgalleri. Det skal være en virkelig Eplefest! Da må vi forholde oss til det som skaper andre dimensjoner i et menneskes liv utover det å arbeide. Her er kunsten viktig. I de siste årene har vi også rettet mer og mer oppmerksomhet mot matkulturen. Vi ønsker å samle flere deler av menneskelivet: magen, hjertet og hjernen skal få stimulanse. På Eplefesten kan folk få kulturopplevelser i Nes kyrkje før de vandrer gjennom et frodig fruktlandskap fram til markedsdagen på Gvarv stasjon, sier Eivind.

- Vi på Telemark Opptreningscenter på Nordagutu er naturlig nok opptatt av folkehelseperspektivet. Det gamle ordtaket: *An apple a day keeps the doctor away* gjelder fortsatt. På den måten kan Norsk Eplefest være med på å fremme folkehelsa gjennom å tilby gode råva-

rer, sier Sigrid Haukvik.

Gjennom ni år har Eplefesten utvikles seg og blitt større. Flere utstillere er kommet til. De siste årene har det vært ca. 2000 betalende inne på området. I tillegg kommer alle de som går gratis, for eksempel alle under 15 år. – Vi tror at det har vært vel 3.000 personer innenfor porten. Det er viktig at det også er bra program også for barna, sier styreleder Eivind. – Og vi synes det er flott at Sagavoll folkehøgskole har blitt en så viktig aktør, med epletavle, epledans, kunstneriske innslag og opplegg for barna. I tillegg har Sagavollelever laget en jury som har kåret den beste salgsboden der det selges frukt.

- Vi opplever at vi har et godt og positivt samarbeid med både næringsliv og organisasjonsliv i bygda. Holte Industri gjør en svært viktig jobb med å ordne med strøm. Gvarv Idrettslag stiller med mye dugnadsfolk til rigging, billettsalg og vaktmannskap. Gjennom ubetalt dugnadsarbeid genereres det penger til lagene som stiller med dugnadsarbeidere. Vi låner telt-utstyr av Kartfestivalen. I tillegg til alt vi kan låne og leie i bygda må vi leie inn en del utstyr. Festivalområdet er mellom et jernbanespor og en trafikkert veg. Da blir sikkerhet svært viktig.

- Vi ønsker å nå ut til det store mangfold i bygda, men også utover bygda. Vi markedsfører oss så godt vi kan gjennom annonser og redaksjonellere artikler. Vi prøver også å nå ut gjennom sosiale media, sier Ole Kristian Ingelstad.

- Gulleplet deles ut hvert år til noen som har bidratt til å skape noe innenfor sunn mat, entreprenørskap eller inne



Sigrid Haukvik, Ole Kristian Ingelstad og Eivind Lønheim sitter alle i styret for Norsk Eplefest.

kunst og kultur. Vi har nok de siste årene dreid kriteriene mer mot det å skape gode produkter av lokale ressurser. Så er det bare å møte opp lørdag 27. september for å få hvite hvem som får gulleplet i år, smiler styrelederen.

Av og til får ledelsen for Norsk Eplefest høre at det er rart at man må betale for å komme inn på en salgsmesse. – Men vi kan ikke drive uten penger, ting er ikke gratis. Og det koster jo ikke mer enn en pakke røyk! For oss er det viktig at det skal være billig å leie plass til stand. Dette er ei messe for folk som produserer ting selv. Vi har en bevist holdning til hva som skal selges på Norsk Eplefest. Da må det ikke bli for dyrt å leie stand. Og så ønsker vi jo at dette ikke bare skal være et for kjøp og salg, men også for opplevelser. Og kanskje er den aller største utgiftsposten vår det som dreier seg om sikkerhet. Og det koster, sier Eivind Lønheim, Sigrid Haukvik og Ole Kristian Ingelstad til Helsing.

-is-



Gudstjenester i Sauherad og Nes

Søndag 7. september 2014

– 13. søndag i treenighetstida

Matt 25, 14-30, Salme 92, 2-6+13-16,

I Kor 12, 4-11

Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste.

Takkoffer til menighetens
misjonsprosjekt i Ecuador.

Søndag 14. september 2014 – Kyrmess

Matt 20, 1-16, Jes 27, 2-6, I Kor 1, 1-3

Nes kyrkje kl. 18.00: Foredrag ved
arkeolog Alf Tore Hommedal.

Sang av vokalgruppa MANEO
fra Estland. Kveldsbørn fra
Middelalderen. Arrangeres
i samarbeid med Telemark
Kyrkjeakademi. (Se nærmere
omtale inne i bladet).

Søndag 21. september 2014

– 15. søndag i treenighetstida

Matt 5,38-48, Mika 6,6-8, Fil 1,9-11

Nes menighetshus kl. 17.00:

G17: menighetens storsamling
med gudstjeneste og kveldsmat.
Takkoffer til ny salmebok.

Søndag 28. september 2014

– 16. søndag i treenighetstida

Mark 7,31-37, Salme 40,2-6, Rom 8,19-23

Sauherad kirke kl. 11.00:

Festgudstjeneste. Høsttakkefest.
Konfirmantene fra 1954 og

1964 ønskes særlig velkommen.

Takkoffer til Konfirmantenes

Solidaritetsaksjons prosjekt i

Tallinn.

Nes menighetshus kl. 15.00:

Menighetsfest. Prøysenprogram

ved Ellen Bojer Nordstoga og

Oddbjørn Aase. Mer om festdagen

i neste Helsing.

Søndag 5. oktober 2014

– 17. søndag i treenighetstida

Joh 11,17-29+30-46, Job 19, 21-27,

2 Tim 1,7-12

Nes menighetshus kl. 11.00:

Gudstjeneste. Takkoffer til Nes
menighetshus.

Søndag 12. oktober 2014

– 18. søndag i treenighetstida

Matt 8,14-17, Jes 53,1-5, Hebr 2,10-18

Sauherad kirke kl. 11.00: Gudstjeneste.

Takkoffer til menighetsbladet
HELSING.

Med forbehold om at de tekstene som
brukes i gudstjenestene, kan være
andre enn de som er oppført i denne
lista.

For ytterligere informasjon,
se: www.helsing.no